



Рамочная конвенция об изменении климата

Distr.: General
19 September 2018
Russian
Original: English

Конференция Сторон
Двадцать четвертая сессия
Катовице, 2–14 декабря 2018 года

Пункт X предварительной повестки дня

Допуск наблюдателей: организации, обратившиеся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей

Записка секретариата

1. Допуск межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО) в качестве наблюдателей на сессии Конференции Сторон (КС) регулируется пунктом 6 статьи 7 Конвенции, который предусматривает, в частности, следующее:

«Любой орган или любое учреждение, будь то национальное или международное, правительственные или неправительственные, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции и которое сообщило секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, может быть допущено к участию в ней, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть из числа присутствующих Сторон».

2. КС 1 постановила¹, что секретариату следует приглашать на будущие сессии КС и ее вспомогательных органов все МПО и НПО, допущенные на первую сессию и будущие сессии, при условии что в отношении той или иной конкретной организации не поступит возражений в соответствии с Конвенцией и применяемым проектом правил процедуры². Таким образом, все организации, допущенные на предыдущей сессии КС (за исключением тех, которые были допущены только на одну конкретную сессию), были уведомлены секретариатом о сроках и месте проведения КС 24 в соответствии с правилом 8 применяемого проекта правил процедуры без ущерба для решений, которые могут быть приняты КС. Заявку о допуске необходимо направлять только тем организациям, которые впервые должны пройти эту процедуру.

3. Секретариат подготовил для рассмотрения КС список впервые направивших заявки МПО и НПО, которые выразили желание быть представленными на сессиях КС и ее вспомогательных органов в качестве наблюдателей и которые отвечают требованиям: 1) Конвенции; 2) применяемого проекта правил процедуры; и 3) установленной практики (см. приложение).

¹ FCCC/CP/1997/7, пункт 22.

² FCCC/CP/1996/2.



4. При составлении списка секретариат должным образом учитывал положения пункта 6 статьи 7 Конвенции и правил 7 и 8 применяемого проекта правил процедуры, а также сложившуюся практику, одобренную Вспомогательным органом по осуществлению³, согласно которой МПО и НПО должны представить доказательства своей компетенции в вопросах, связанных с Конвенцией, и подтвердить свою независимую юридическую дееспособность и свой некоммерческий статус и/или освобождение от налогов в каком-либо государстве – члене Организации Объединенных Наций, одном из его специализированных учреждений или Международном агентстве по атомной энергии либо в каком-либо государстве – члене Международного Суда.

5. Члены Президиума получили список организаций, впервые обратившихся с заявкой о допуске, и не высказали никаких возражений в отношении перечисленных организаций. Эти организации были уведомлены о предоставлении им предварительного допуска при том понимании, что окончательное решение об их допуске в качестве наблюдателей будет приниматься КС. КС 24 предлагается на ее 1-м заседании предоставить статус наблюдателей МПО и НПО, перечисленным в приложении.

6. В связи с правилами 6 и 7 применяемого проекта правил процедуры в отношении допуска организаций-наблюдателей на сессии КС, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола⁴, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения⁵, будет применяться единый процесс, при этом решения в отношении допуска организаций-наблюдателей будут приниматься КС.

³ FCCC/SBI/2004/10, пункт 100.

⁴ Решение 36/CMP.1, пункт 2 с).

⁵ Решение 2/CMA.1, пункт с) ii).

Приложение

Список новых организаций, обратившихся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей на двадцать четвертую сессию Конференции Сторон

[Только на английском, испанском и французском языках]

Intergovernmental organizations

1. Council of Europe Development Bank (CEB), Paris, France
2. Energy Community, Vienna, Austria
3. Gas Exporting Countries Forum (GECF), Doha, Qatar
4. Global Development Network (GDN), New Delhi, India
5. Greater Virunga Transboundary Collaboration (GVTC), Kigali, Rwanda
6. International Solar Alliance (ISA), Gurugram, India
7. Pacific Islands Development Forum (PIDF), Suva, Fiji
8. Regional Center for Renewable Energy and Energy Efficiency (RCREEE), Cairo, Egypt

Non-governmental organizations

1. #13 Foundation Climate and Sustainable Development Centre (#13 Foundation), Warsaw, Poland
2. A Sud Ecology and Cooperation Onlus (A Sud), Rome, Italy
3. Africa Sustainability Center Foundation (ASCENT), Nairobi, Kenya
4. Asociación Cluster de Industrias de Medio Ambiente de Euskadi (ACLIMA), Bilbao, Spain
5. Association Climate Chance, Paris, France
6. Atelier21, Paris, France
7. BHP Billiton SaskPower Carbon Capture and Storage (CCS) Knowledge Centre Inc., doing business as the International CCS Knowledge Centre, Regina, Canada
8. Brazilian Biodiversity Fund (Funbio), Rio de Janeiro, Brazil
9. Buildings Performance Institute Europe A.S.B.L. (BPIE), Brussels, Belgium
10. Canadian Association of Petroleum Producers (CAPP), Calgary, Canada
11. Canadian Hydrogen and Fuel Cell Association (CHFCA), Vancouver, Canada
12. CarbonCare InnoLab Limited, Hong Kong, China
13. Care of Creation, Inc., Madison, United States of America
14. Carnegie Council for Ethics in International Affairs Inc. (CCEIA), New York, United States of America
15. Catholic Relief Services – United States Conference of Catholic Bishops (CRS), Baltimore, United States of America
16. Catholic Rural Youth Movement Germany e.V. (KLJB), Bad Honnef, Germany
17. Catholic Youth Network for Environmental Sustainability in Africa (CYNESA), Nairobi, Kenya
18. Center for Support of Indigenous Peoples of the North (CSIPN), Moscow, Russian Federation
19. Central University of Finance and Economics, Beijing, China
20. Centre for Ecology Development and Research (CEDAR), Dehradun, India
21. Centre for Human Rights and Climate Change Research (C4HR&CCR), Yenagoa, Nigeria
22. CHAdeMO Association, Tokyo, Japan
23. Chant du Guépard dans le Désert (CHEECO), Karaj, Islamic Republic of Iran

24. Children's Investment Fund Foundation (CIFF), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
25. Christian Commission for Development in Bangladesh (CCDB), Dhaka, Bangladesh
26. Clark University, Worcester, United States of America
27. Climate Central, Inc., Princeton, United States of America
28. Climate Leadership Council, Inc., Washington, United States of America
29. Climate Tracker Incorporated (CT), Sydney, Australia
30. Coalition for Green Capital (CGC), Washington, United States of America
31. Colorado College, Colorado Springs, United States of America
32. Compagnon d'Action pour le Développement Familial (CADF-ONGD), Kinshasa, Democratic Republic of the Congo
33. Conseil du Patronat du Québec Inc. (CPQ), Montreal, Canada
34. Dalit Welfare Association (DWA), Kathmandu, Nepal
35. Desarrollo Rural Sustentable (DRIS), Lima, Peru
36. EcoClub, Rivne, Ukraine
37. Ecole Normale Supérieure (ENS), Paris, France
38. Écotech Québec, Montreal, Canada
39. Energypedia UG, Eschborn, Germany
40. Evangelical Lutheran Church in America (ELCA), Chicago, United States of America
41. Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC), Geneva, Switzerland
42. Fondation du Docip (DOCIP), Geneva, Switzerland
43. Forum Chine-Europe, Paris, France
44. FORUMCC, Dar es Salaam, United Republic of Tanzania
45. Foundation for GAIA (GAIA), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
46. German Climate Foundation (DKS), Bremerhaven, Germany
47. German Farmers' Organization e.V. (DBV), Berlin, Germany
48. German Federal Environmental Foundation (DBU), Osnabrueck, Germany
49. Giving Life Nature Volunteer, Accra, Ghana
50. Global Dairy Platform, Inc. (GDP), Rosemont, United States of America
51. Global Energy Internet Development Cooperation Organization (Geidco), Beijing, China
52. Global LPG Partnership, Inc. (GLPGP), New York, United States of America
53. Global Off-Grid Lighting Association (GOGLA), Utrecht, Netherlands
54. Green Course, Tel Aviv, Israel
55. Green Mind, Metn, Lebanon
56. Hand in Hand India (HiH India), Kanchipuram, India
57. Hashoo Foundation (HF), Islamabad, Pakistan
58. Helmholtz-Centre Geesthacht Centre for Materials and Coastal Research GmbH (HZG), Geesthacht, Germany
59. Human Development Institute (MPS), Rajgarh, India
60. Human Impacts Institute, Inc. (HII), Brooklyn, United States of America

61. Humboldt-Viadrina Governance Platform gGmbH, Berlin, Germany
62. India Water Foundation, New Delhi, India
63. Institut Polytechnique de Grenoble (Grenoble INP), Grenoble, France
64. International Actuarial Association (IAA), Ottawa, Canada
65. International Association of Oil and Gas Producers (IOGP), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
66. International Society for Ecological Economics (ISEE), Boston, United States of America
67. International-Lawyers.Org (INTLawyers), Geneva, Switzerland
68. Investor Group on Climate Change Australia/New Zealand Inc. (IGCC), Sydney, Australia
69. Iran Renewable Energy Association (IrREA), Tehran, Islamic Republic of Iran
70. Jeunesse Étudiante Catholique Internationale (IYCS-JECI), Paris, France
71. Karlsruhe Institute of Technology (KIT), Karlsruhe, Germany
72. Karnali Integrated Rural Development and Research Centre (KIRDARC), Sanepa, Nepal
73. KR Foundation, Copenhagen, Denmark
74. Lean Management Systems Promotion Society (LMSPS), Indore, India
75. Leibniz Centre for Marine Tropical Research GmbH (ZMT), Bremen, Germany
76. Les Amis de Circée, Die, France
77. LINGO e.V., Radebeul, Germany
78. Maastricht University (UM), Maastricht, Netherlands
79. Motu: Economic and Public Policy Research Trust, Wellington, New Zealand
80. My Shelter Foundation, Inc., Pasay City, Philippines
81. National Research Council Nepal (NRCN), Kathmandu, Nepal
82. Near East Foundation (NEF), Syracuse, United States of America
83. Occidental College, Los Angeles, United States of America
84. Open University of the Netherlands (OUNL), Heerlen, Netherlands
85. ParlAmericas, Ottawa, Canada
86. Perspectives Climate Research gGmbH (PCR), Freiburg, Germany
87. Pompeu Fabra University (UPF), Barcelona, Spain
88. Prakriti Resources Centre (PRC), Kathmandu, Nepal
89. Pronatura Sur, A.C., San Cristobal De Las Casas, Mexico
90. Prospekt Mira, Salt Lake City, United States of America
91. Research and Innovation Centre Pro-Akademia (RIC), Konstantynow Lodzki, Poland
92. Réseau Alternatif des Jeunes-Tunisie (RAJ-Tunisie), Tunis, Tunisia
93. RESPONSE Charitable Trust, Wellington, New Zealand
94. Rock Environment and Energy Institute (REEI), Beijing, China
95. Royal Meteorological Society (RMetS), Reading, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
96. Rural Uplift Centre (RUC), Nagercoil, India
97. Sadhana Forest Kenya, Nairobi, Kenya

-
98. SDSN Association, Inc. (SDSN), New York, United States of America
 99. Sedex Information Exchange Limited (Sedex), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 100. Shanta Memorial Rehabilitation Centre (SMRC), Bhubaneswar, India
 101. Society for Development and Community Empowerment (SDCE), Port Harcourt, Nigeria
 102. Society of Entrepreneurs and Ecology Foundation (SEE Foundation), Beijing, China
 103. Solar Impulse Foundation, Lausanne, Switzerland
 104. Stichting Partnership on Sustainable, Low Carbon Transport (SLoCaT) Foundation (SLoCaT), Utrecht, Netherlands
 105. Stichting Smart Freight Centre (SFC), Amsterdam, Netherlands
 106. Sustainable Harvest International, Ellsworth, United States of America
 107. SustainableEnergy (SE), Aarhus, Denmark
 108. Tamaynut, Inezgan, Morocco
 109. TERI University, New Delhi, India
 110. Texas Impact Education Fund, doing business as the Texas Interfaith Center for Public Policy (TICPP), Austin, United States of America
 111. The B Team Headquarters, Inc., New York, United States of America
 112. The Federation for Associations Connected to the International HUMANA PEOPLE TO PEOPLE Movement (FAIHPP), Geneva, Switzerland
 113. The Global Development Incubator, Inc. (GDI), Washington, United States of America
 114. The Institute of Environmental Management and Assessment (IEMA), Lincoln, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 115. The Mark Leonard Trust, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 116. The National Farmers Union (NFU), Kenilworth, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 117. The Royal Australasian College of Physicians (RACP), Sydney, Australia
 118. The Sunrise Project Australia Limited, Surry Hills, Australia
 119. The Vegan Society, Birmingham, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 120. The V.I. Vernadsky Nongovernmental Ecological Foundation (The Vernadsky Foundation), Moscow, Russian Federation
 121. Universal Versatile Society (UV Society), Washim, India
 122. Universidad de las Islas Baleares (UIB), Palma, Spain
 123. Université de Liège (ULg), Liège, Belgium
 124. Université Paris-Dauphine, Paris, France
 125. Université Sorbonne Paris Cité (USPC), Paris, France
 126. University of Applied Sciences Cologne (TH Koeln), Cologne, Germany
 127. University of Connecticut (UConn), Storrs, United States of America
 128. University of Gibraltar, Gibraltar, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 129. University of Helsinki (UH), Helsinki, Finland
 130. University of Saskatchewan, Saskatoon, Canada
 131. University of Vienna, Vienna, Austria
 132. University of York, Heslington, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 133. urgwald e.V., Sassenberg, Germany

134. Windward Fund, Washington, United States of America
 135. World Union of Small and Medium Enterprises (WUSME), San Marino
 136. Youth Association of Climate Change (PBPI), Seri Kembangan, Malaysia
 137. Zurich University of Applied Sciences (ZHAW), Winterthur, Switzerland
-